TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN KRÔNG BÔNG** **TỈNH ĐĂK LĂK**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨAVIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 19/2019/HSST

Ngày: 04/9/2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KRÔNG BÔNG, TỈNH ĐĂK LĂK

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Trương Thị Huế

- *Các Hội thẩm nhân dân:*

+ Ông Nguyễn Ngọc Minh: Phó chủ tịch Hội Cựu chiến binh huyện

+ Bà H' Rin Niê: Trưởng phòng dân tộc huyện

Thư ký phiên tòa: Ông Phan Tấn Duy – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Krông Bông

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Bông tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Thanh - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 9 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Krông Bông, tỉnh Đăk Lăk xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 17/2019/TLST-HS ngày 12 tháng 8 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2019 /HSST-QĐ ngày 22 tháng 8 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: Cháng Chá P1

Tên thường gọi: Cháng Mí P2, Cháng Cháng P2

Sinh năm 1950 tại YM, Hà Giang;

Nơi ĐKHKTT: Thôn EU, xã CP, huyện KB, tỉnh Đắk Lắk;

Dân tộc: Mông; Tôn giáo: Tin Lành

Trình độ học vấn: 0/12; Nghề nghiệp: Làm nông

Tiền án, tiền sự: Không

Họ và tên cha: Cháng Súa P (đã chết); Họ và tên mẹ: Trừ Thị M (đã chết)

Vợ thứ nhất: Thào Thị D (đã chết); Vợ thứ hai: Sùng Thị G (sinh năm 1960). Bị cáo có 05 người con, lớn nhất sinh năm 1971, nhỏ nhất sinh năm: 2004. Hiện nay, vợ và con của bị cáo đang làm ăn sinh sống tại CP, KB, Đăk Lăk .

Bị cáo bị tạm giam từ ngày 08/7/2019. Hiện có mặt tại phiên tòa

* **Người bào chữa cho bị cáo Cháng Chá P1**: Bà Trần Thị Phương Lan; sinh năm 1984 – là Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Đăk Lăk. (có mặt)

*** Bị hại**:

- Sính Sính L, sinh năm: 1976 (có mặt)
- Giàng Thị S , sinh năm: 1972 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn EU, CP, huyện KB, tỉnh Đắk Lắk

- **Người làm chứng**: Sính Mi P, sinh năm: 1994 (có mặt)

Địa chỉ: Thôn EU, CP, huyện KB, tỉnh Đắk Lắk

- **Người phiên dịch tiếng Mông**: Mùa A D (có mặt)

Địa chỉ: Buôn CDR, CDR, Krông Bông, Đăk Lăk

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 06 giờ 30 ngày 12/12/2018, ông Sính Sính L điều khiển xe mô tô chở vợ là Giàng Thị S đi đám cưới. Trên đường đi đến đoạn đường thuộc khu vực buôn K, xã CP, huyện KB, tỉnh Đăk Lăk thị bị ông Cháng Chá P1 dùng một khúc cây chặn ngang đường nên ông Sính Sính L dừng lại. Lúc này, ông Cháng Chá P1 cầm một cây sắt trên tay đi từ trong phía chòi rẩy của mình đi ra nơi ông Sính Sính L đang dừng xe. Ông Cháng Chá P1 nói với ông Sính Sính L là "*Hai vợ chồng mày đi đâu*"

thì ông Sính Sính L nói "*đi về nhà*", ông Cháng Chá P1 hỏi tiếp là "*Có khai không? Có nhận không? Có đưa vợ tôi đi đâu không?"* thì ông Sính Sính L không nói gì thêm. Lúc này ông Cháng Chá P1 cầm cây sắt đánh ông Sính Sính L 03 (ba) cái trúng vào mũ bảo hiểm đang đội trên đầu, tay trái và chân trái nên ông Sính Sính L bỏ chạy; thấy vậy bà Giàng Thị S sợ bị đánh nên có nhặt một khúc cây bên đường cầm trên tay để tự vệ thì ông Cháng Chá P1 xông đến dùng một khúc sắt đánh bà Giàng Thị S một cái trúng vào mũ bảo hiểm trên đầu gây thương tích. Sau khi bị đánh thì vợ chồng ông Sính Sính L gọi điện cho con là Sính Mi P đến để chở đi cấp cứu.

Tại bản kết luận pháp y thương tích số 20/PY-TgT ngày 20/01/2019 của Trung tâm pháp y Tỉnh Đắk Lăk kết luận " gãy mỏn khủy trái, tỷ lệ thương tích của Sính Sính L là 12%. Tại bản kết luận pháp y thương tích số 221/PY-TgT, ngày 28/01/2019 của Trung tâm pháp y Tỉnh Đắk Lắk kết luận " chấn thương đầu" tỷ lệ thương tích của Giàng Thị S là 03% .

- Về vật chứng của vụ án: 01 (Một) thanh sắt tròn màu đen đường kính 1,5 cm, dài 80 cm, một đầu rỗng có lỗ tròn, một đầu được cột vải bên ngoài bằng dây maù xanh. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật cứng Chi cục thi hành án Dân sự huyện Krông Bông.

- 01 (một) mũ bảo hiểm màu xanh da trời, có viền xung quanh được làm bằng da màu đen, trên viền da màu đen có chữ HONDA và chữ xe máy Đức Tâm, mũ có dây đeo màu đen và phần lưỡi tra về phía trước gắn với mũ có màu xanh da trời, ở phía trên bên phải của đỉnh mũ lớp xốp có bể có kích thước 4cm x 2cm. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật chứng Chi cục thi hành án huyện Krông Bông.

- Đối với 01 (một) khúc cây tròn dài khoảng 1m; đường kính khoảng 4cm. Đây là cây bà Giàng Thị S cầm để tự vệ trước khi bị ông Cháng Chá P1 đánh gây thương tích. Khúc cây này bà Súa đã vứt lại khu vực hiện trường. Cơ quan CSĐT đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được .

- Về dân sự: Bị cáo Cháng Chá P1 và gia đình đã tự nguyện bồi thường cho bị hại Sính Sính L số tiền là 1.800.000 đồng, bồi thường cho bà Giàng Thị S số tiền 200.000 đồng, các bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm.

Tại bản cáo trạng số 17/CT-VKS ngày 12/8/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Bông đã truy tố bị cáo Cháng Chá P1 về tội "*Cố ý gây thương tích"* theo khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà:

* Bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi của mình. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với các chứng cứ, tài liệu đã được thu thập trong hồ sơ vụ án.

* Bị hại: Không yêu cầu bồi thường gì thêm và giữ nguyên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

* Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Cháng Chá P1 phạm tội "*Cố ý gây thương tích*", đề nghị: Áp dụng điểm a, i khoản 1; điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Cháng Chá P1 từ 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù đến 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam ngày 08/7/2019.

Các biện pháp tư pháp:

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: Đề nghị tịch thu, tiêu hủy:

- 01 (Một) thanh sắt tròn màu đen đường kính 1,5 cm, dài 80 cm, một đầu rỗng có lỗ tròn, một đầu được cột vải bên ngoài bằng dây mù xanh. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật cứng Chi cục thi hành án Dân sự huyện Krông Bông.

- 01 (một) mũ bảo hiểm màu xanh da trời, có viền xung quanh được làm bằng da màu đen, trên viền da màu đen có chữ HONDA và chữ xe máy Đức Tâm, mũ có dây đeo màu đen và phần lưỡi tra về phía trước gắn với mũ có màu xanh da trời, ở

phía trên bên phải của đỉnh mũ lớp xốp có bể có kích thước 4cm x 2cm. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật chứng Chi cục thi hành án huyện Krông Bông.

Đối với 01 (một) khúc cây tròn dài khoảng 1m, đường kính khoảng 4cm. Đây là cây bà Giàng Thị S cầm để tự vệ trước khi bị ông Cháng Chá P1 đánh gây thương tích. Khúc cây này bà Giàng Thị S đã vứt lại khu vực hiện trường. Cơ quan CSĐT đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được . Do vậy, không đặt ra để giải quyết

Về trách nhiệm dân sự: Bị can Cháng Chá P1 đã tác động gia đình bị cáo tự nguyện bồi thường cho bị hại ông Sính Sính L số tiền là 1.800.000 đồng, bồi thường cho bà Giàng Thị S số tiền 200.000 đồng, các bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm. Vì vậy, không đặt ra để giải quyết.

Ý kiến tranh luận của người bào chữa cho bị cáo: Đồng ý với quan điểm của Viện kiểm sát về việc truy tố bị cáo tội danh: Cố ý gây thương tích theo điểm a, i khoản 1, điểm đ khoản 2 Điều 134 và áp dụng điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng Điều 56 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo cải tạo không giam giữ nhưng không khấu trừ thu nhập vì bị cáo đã hết tuổi lao động, không có thu nhập gì. Đây là lần đầu bị cáo phạm tội, trong quá trình sinh sống tại địa phương, bị cáo luôn chấp hành tốt pháp luật cũng như các hương ước, quy ước của làng xóm, bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn (Thôn EU, xã CP, KB, Đăk Lăk), bị cáo không biết chữ nên nhận thức pháp luật còn nhiều hạn chế. Mặc dù bản thân đã lớn tuổi, không có tài sản nhưng ý thức được việc mình làm là gây thiệt hại cho người bị hại. Do vậy, bị cáo đã tác động với gia đình bồi thường cho người bị hại. Mặt khác, người bị hại cũng xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

Về án phí, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 12, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14 quy

định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo vì bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

1. Về tội danh: Khoảng 06 giờ 30 ngày 12/12/2018, bị cáo Cháng Chá P1 đã dùng một thanh sắt tròn màu đen đánh ông Sính Sính L 03 (ba) cái trúng vào mũ bảo hiểm đang đội trên đầu , tay trái và chân trái. Bị cáo Cháng Chá P1 còn dùng thanh sắt để đánh bà Giáng Thị S 01 (một) cái trúng vào mũ bảo hiểm đang đội trên đầu gây thương tích cho ông Sính Sính L 12 % và bà Giàng Thị S 03%.

Như vậy, đã có đủ cơ sở pháp lý để khẳng định, hành vi của bị cáo Cháng Chá P đã phạm vào tội *" Cố ý gây thương tích"* theo điểm a , i khoản 1, điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Điều 134 quy định:

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a, Dùng hung khí nguy hiểm;

……;

i) Có tính chất côn đồ;

……..

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 06 năm:

đ) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này;

Bị cáo là người có đủ năng lực và nhận thức để điều khiển hành vi của mình. Bị cáo cần phải biết rằng, sức khỏe, tính mạng của con người là vô giá, không tiền bạc nào có thể so sánh được và được pháp luật bảo vệ. Hành vi gây thương tích cho ông Sính Sính L và bà Giàng Thị S của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội và coi thường pháp luật. Mặc dù, trong quá trình điều tra, cơ quan Điều tra Công an huyện Krông Bông, Đăk Lăk đã ra quyết định ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú nhưng bị cáo đã bỏ trốn khỏi địa phương thôn EU, CP, KB, Đăk Lăk để về quê ở YM, Hà Giang sinh sống gây khó khăn cho quá trình điều tra vụ án. Do vậy, cần áp dụng một hình phạt thật nghiêm khắc để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

Tuy nhiên, xét về nhân thân cùng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy rằng: Sau khi phạm tội cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, bản thân bị cáo là người không biết chữ , nghe và nói tiếng phổ thông không rõ nên nhận thức về pháp luật có nhiều hạn chế . Bị cáo đã lớn tuổi (69 tuổi). Trong quá trình điều tra, bị cáo đã tác động gia đình tự nguyện bồi thường cho bị hại để khắc phục một phần hậu quả do mình gây ra. Người bị hại đã xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm. Đó là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do vậy, HĐXX cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần trách nhiệm hình sự nhằm thể hiện chính sách khoan hồng nhân đạo của pháp luật nhà nước ta .

[3] Các biện pháp tư pháp:

* Vật chứng của vụ án thu được:

Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: Cần tịch thu, tiêu hủy:

- 01 (Một) thanh sắt tròn màu đen đường kính 1,5 cm, dài 80 cm, một đầu rỗng có lỗ tròn, một đầu d9c85 được cột vải bên ngoài bằng dây mù xanh. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật cứng Chi cục thi hành án Dân sự huyện Krông Bông.

- 01 (một) mũ bảo hiểm màu xanh da trời, có viền xung quanh được làm bằng da màu đen, trên viền da màu đen có chữ HONDA và chữ xe máy Đức Tâm, mũ có dây đeo màu đen và phần lưỡi tra về phía trước gắn với mũ có màu xanh da trời, ở phía trên bên phải của đỉnh mũ lớp xốp có bể có kích thước 4cm x 2cm. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật chứng Chi cục thi hành án huyện Krông Bông.

- Đối với 01 (một) khúc cây tròn dài khoảng 1m, đường kính khoảng 4cm. Đây là cây bà Giàng Thị S cầm để tự vệ trước khi bị ông Cháng Chá P1 đánh gây thương tích. Khúc cây này bà Giàng Thị S đã vứt lại khu vực hiện trường. Cơ quan CSĐT đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được . Do vậy, không đặt ra để giải quyết

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Cháng Chá P1 và gia đình đã tự nguyện bồi thường cho bị hại Sính Sính L với số tiền là 1.800.000 đồng, bồi thường cho bà Giàng Thị S số tiền 200.000 đồng, bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm. Vì vậy, không đặt ra để giải quyết.

[4] Về án phí: Áp dụng Điều 12, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Miễn tòan bộ tiền án phí HSST cho bị cáo Cháng Chá P1.

Xét lời bào chữa của trợ giúp viên pháp lý là phù hợp với quy định của pháp luật nên cần chấp nhận. Tuy nhiên, việc người bào chữa đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 56 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo hình phạt : Cải tạo không giam giữ là chưa phù hợp nên không chấp nhận.

Xét thấy quan điểm đường lối xử lý vụ án và đề nghị mức hình phạt của Kiểm sát viên giữ quyền công tố là đầy đủ, toàn diện và phù hợp, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật nên hội đồng xét xử cần chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Cháng Chá P1 phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Cháng Chá P1: 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù. Thời hạn phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 08/7/2019.

Cần tiếp tục tạm giam bị cáo trong thời hạn 45 (bốn mươi lăm) ngày kể từ ngày tuyên án ngày 04/9/2019 để đảm bảo cho việc thi hành án.

2. Các biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng:

Vật chứng của vụ án thu được:

Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: Tịch thu, tiêu hủy:

- 01 (Một) thanh sắt tròn màu đen đường kính 1,5 cm, dài 80 cm, một đầu rỗng có lỗ tròn, một đầu được cột vải bên ngoài bằng dây mù xanh. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật cứng Chi cục thi hành án Dân sự huyện Krông Bông.

- 01 (một) mũ bảo hiểm màu xanh da trời, có viền xung quanh được làm bằng da màu đen, trên viền da màu đen có chữ HONDA và chữ xe máy Đức Tâm, mũ có dây đeo màu đen và phần lưỡi tra về phía trước gắn với mũ có màu xanh da trời, ở phía trên bên phải của đỉnh mũ lớp xốp có bể có kích thước 4cm x 2cm. Hiện đang bị tạm giữ tại kho vật chứng Chi cục thi hành án huyện Krông Bông.

3. Về án phí: Miễn toàn bộ án phí HSST cho bị cáo Cháng Chá P1 .

Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- *Vụ Giám đốc kiểm tra I – TAND Tối cao*
- *TAND tỉnh*
- *VKSND huyện*
- *Sở Tư pháp*
- *Phòng PV 27*
- *CA huyện*
- *THA HS*
- *Chi cục THA DS*
- *Bị cáo, bị hại*
- *Lưu hồ sơ.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

TRƯƠNG THỊ HUẾ